**Nutzungshinweise:**

Diese Druckansicht dient nur zu Arbeitszwecken. Zitieren Sie ggf. direkt die digitale Edition.
Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung - Nicht-kommerziell - Weitergabe unter gleichen Bedingungen 4.0 International Lizenz.

**Zitiervorschlag:**

Paul Lafargue an Friedrich Engels in London. Madrid, Freitag, 12. Juli 1872. In: Marx-Engels-Gesamtausgabe digital, hg. v. der Internationalen Marx-Engels-Stiftung. Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, Berlin. URL https://megadigital.bbaw.de/briefe/detail.xql?id=M0891237

# Paul Lafargue an Friedrich Engels in London. Madrid, Freitag, 12. Juli 1872

*Laspalas, Clara (Fremdsprachliches Lektorat)*
*Lindenberg, Thomas (Bearbeitung)*
*Lura, Caroline (Bearbeitung)*

*Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften (BBAW) Marx-Engels-Gesamtausgabe*

*Handschrift: Standort Orig. nicht bekannt; Kopie: RGASPI f. 21 op. 1 d. 204/4*
***Handschriftenbeschreibung:***

*Soweit aus der s/w-Fotokopie zu ersehen ist, besteht der Brief aus zwei Blatt Papier. Lafargue hat drei Seiten vollständig (eine davon quer) und die vierte Seite zu einem Drittel beschrieben. Der hier wiedergegebene Brief befindet sich auf den Seiten 2 (unteres Drittel) bis 4 (oberes Drittel). Davor, auf den Seiten 1 bis 2 (obere zwei Drittel), befindet sich Lafargues Schreiben an die Redaktion des Bulletin de la Fédération jurassienne (siehe Beilage).*

*Fotosignatur auf drei Blattseiten: „14110a–c“.*

*Erstveröffentlichung: in russischer Übersetzung: Гаагский конгресс Первого Интернационала, 2–7 сентября 1872 г. Москва 1972. S. 308–311.*
*in englischer Übersetzung: The Hague Congress of the First International, September 2–7, 1872. Reports and Letters. Moscow 1978. S. 373–376.*
*in der Sprache des Originals: Correspondance 3 (1959). S. 484–485 (Beilage S. 486–488).*

*Absender: Paul Lafargue*
*Schreibort: Madrid*
*Schreibdatum: 1872-07-12*

*Empfänger: Friedrich Engels*
*Empfangsort: London*

---

/ Mon cher Engels,

Envoyez à l’Égalité[a] la lettre suivante[b]; vous recevrez en même temps une dizaine de ma circulaire; demain je vous enverrai six autres. Si vous en aviez besoin de plus, je garderai pour vous une cinquantaine d’exemplaires. Nous n’avons pas encore reçu la Circulaire privée[c]. Est-ce vrai que l’on [a] saisi des ballots de votre circulaire à Paris et que l’on ait arrêté des Internationaux pour cela? Par la Federación[d] vous avez dû voir quel effet elle avait produit ici. L’Alliance[e] se rénove comme un ver coupé; et malheureusement ses hommes tiennent le haut du pavé et sont les seuls qui parlent en Espagne, ce qui illusionne; mais le Conseil fédéral, quoique complètement composé d’Alliés ne soufflera pas un mot en ~~*publique*~~ public en faveur de l’Alliance; tout ce qu’ils pourront faire, c’est ce que Soriano[f] et Morago[g] ont fait essayer de prouver qu’en Espagne l’Al. avait donné de bons résultats et servi l’Internationale. Ma Circulaire | amènera probablement une déclaration de la sorte; mais jamais l’Int. en Espagne ne passera du côté de Bakounine[h]; la grande

masse des Internationaux est complètement indifférente à ces querelles, auxquelles elle n'entend rien; mais elle tient beaucoup à l'Internationale et ne nourrit aucun sentiment contre le Conseil Général; la meilleure preuve est qu'une seule fédération, celle de Parme, s'est prononcée pour les Jurassiens. J'ai fait tirer mille exemplaires de ma circulaire que je fais faire distribuer à tous les Conseils et à tous les Internationaux, qui ont le plus d'influence; nous verrons le résultat qu'elle va donner.

Les Alliés de Madrid ~~*à*~~ en conséquence de la Circulaire que vous avez dans les mains dissolvant l'Alliance [i] ont fait expulser de la fédération les signataires, mais ceux-ci ont immédiatement formé une autre fédération et ont demandé au Conseil fédéral de dissoudre l'ancienne, trouvée avoir manqué aux Statuts et aux devoirs Int.; le Conseil fédéral comme de juste a repoussé leur demande, mais probablement ne les empêchera pas de se constituer.

C'est le Congrès Général qui réglera tout ceci. Que deviennent les belges? Croyez-vous que ce soit utile que j'aille au Congrès comme délégué? Répondez vite.

Avez-vous reçu la lettre de Mesa[kj]?

|Mesa[l] est d'avis que vous envoyiez une communication officielle mais amicale au Conseil local de ~~*Barcelonne*~~ Barcelone et au Conseil fédéral[m], protestant contre l'article de la Federación[on] où il est parlé de pangermanisme, d'anglo-alemanes.

---

## Erläuterungen

**a)** L'Égalité. Journal de l'Association Internationale des Travailleurs. Section de la Suisse romande

**b)** Siehe Beilage: Paul Lafargue an die Redaktion des Bulletin de la Fédération jurassienne, 12.7.1872.

**c)** Zotero Link für: Circulaire privée

**d)** La Federación

**e)** Alliance (internationale) de la Démocratie Socialiste

**f)** Soriano, Trinidad (-nach 1913)

**g)** Morago, Tomás González (-1885)

**h)** Bakunin, Michail Aleksandrovič (1814-1876)

**i)** Siehe P. Lafargue an Engels, 2.6.1872.

**j)** J. Mesa u. P. Lafargue an Engels, 4.7.1872.

**k)** Mesa y Leompart, José (1831 (n.a. 1840)-1904)

**l)** Mesa y Leompart, José (1831 (n.a. 1840)-1904)

**m)** Siehe Engels an den Spanischen Föderalrat der IAA, 24.7.1872.

**n)** Siehe La Federación. Barcelona. Nr. 150, 30. Juni 1872 (Archivo Obrero).

**o)** La Federación

## Kritischer Apparat